

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| DE | EU Konformitätserklärung      |
| EN | EU Declaration of Conformity  |
| NL | EU-conformiteitsverklaring    |
| FR | Déclaration UE de conformité  |
| ES | Declaración UE de conformidad |

# CE 2019/2020

|    |                  |
|----|------------------|
| DE | Der Hersteller   |
| EN | The manufacturer |
| NL | De fabrikant     |
| FR | Le fabricant     |
| ES | El fabricante    |

**Derby Cycle Werke GmbH**  
**Siemensstraße 1 – 3**  
**49661 Cloppenburg**  
**+49 (0) 44 71 /9 66-111**

|    |         |             |
|----|---------|-------------|
| DE | Land    | Deutschland |
| EN | Country | Germany     |
| NL | Land    | Duitsland   |
| FR | Pays    | Allemagne   |
| ES | País    | Alemania    |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | erklärt hiermit, dass folgende Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie) entsprechen. Die Maschinen entsprechen weiterhin allen Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU (Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit) und der Richtlinie 2011/65/EU (Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten).                                           |
| EN | hereby declares that the following products comply with all of the relevant requirements of the directive 2006/42/EC (machinery directive). Furthermore, the machines comply with all of the requirements of the directive 2014/30/EU (directive on electromagnetic compatibility) and directive 2011/65/EU (directive of restriction of the use of certain hazardous substances in electronic and electrical equipment).                                              |
| NL | verklaart bij dezen dat de volgende producten voldoen aan alle betreffende bepalingen van de richtlijn 2006/42/EG (machinerichtlijn). De machines blijven voldoen aan alle bepalingen van de richtlijn 2014/30/EU (richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit) en richtlijn 2011/65/EU (richtlijn betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur).                                 |
| FR | déclare, par la présente, que les produits suivants satisfont à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive 2006/42/CE (directive machines). Les machines continuent de se conformer à toutes les dispositions de la directive 2014/30/UE (directive sur la compatibilité électromagnétique) et directive 2011/65/UE (directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques). |
| ES | declara por la presente que el siguiente product cumple todas las disposiciones pertinentes de la directiva 2006/42/CE (directiva de máquinas). Las máquinas siguen cumpliendo con todas las disposiciones de la directiva 2014/30/UE (directiva sobre compatibilidad electromagnética) y la directiva 2011/65/UE (directiva sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos).                                      |

| DE | Produktbezeichnung       | EPAC Focus Impulse | EPAC Focus Neodrives | EPAC Focus Groove (Go, Next) | EPAC Focus Bosch | EPAC Focus Shimano | EPAC Focus Continental | EPAC Focus Fazua |
|----|--------------------------|--------------------|----------------------|------------------------------|------------------|--------------------|------------------------|------------------|
| EN | Product description      | (2.0, Evo, Evo RS) |                      |                              |                  |                    |                        |                  |
| NL | Productomschrijving      |                    |                      |                              |                  |                    |                        |                  |
| FR | Désignation du produit   |                    |                      |                              |                  |                    |                        |                  |
| ES | Denominación de producto |                    |                      |                              |                  |                    |                        |                  |
| DE | Produktnummer (P/N)      | 637510000-799,     | 637613000-799,       | 637617000-799,               | 637516000-799,   | 637514000-799,     | 637615000-799,         | 637618000-799,   |
| EN | Product number (P/N)     | 637511000-799,     | 637614000-799,       | 637616000-799                | 637517000-799,   | 637515000-799,     | 637616000-799          | 637616000-799    |
| NL | Productnummer (P/N)      | 637610000-799,     | 637616000-799        |                              | 637518000-799,   | 637616000-799      |                        |                  |
| FR | Numéro de produit (P/N)  | 637611000-799,     |                      |                              | 637519000-799,   |                    |                        |                  |
| ES | Número de producto (P/N) | 637612000-799,     |                      |                              | 637616000-799    |                    |                        |                  |
|    |                          | 637616000-799      |                      |                              |                  |                    |                        |                  |

|    |                       |
|----|-----------------------|
| DE | Baujahr               |
| EN | Year of manufacture   |
| NL | Bouwjaar              |
| FR | Année de construction |
| ES | Año de fabricación:   |

**2019/2020**

Art.-Nr. 1973K0020062

|    |                                            |
|----|--------------------------------------------|
| DE | Folgende Normen wurden angewandt:          |
| EN | The following standards have been applied: |
| NL | De volgende normen zijn van toepassing:    |
| FR | Les normes suivantes ont été appliquées:   |
| ES | Se aplicaron las siguientes normas:        |

|    |                                                                            |               |
|----|----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| DE | Fahrräder - Elektromotorisch unterstützte Räder – EPAC Fahrräder           | EN 15194:2017 |
| EN | Cycles. Electrically power assisted cycles. EPAC bicycles;                 |               |
| NL | Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen – EPAC-fietsen;                  |               |
| FR | Cycles - Cycles à assistance électrique – Bicyclettes EPAC;                |               |
| ES | Bicicletas - Ciclos propulsados con asistencia eléctrica – Bicicletas EPAC |               |

|    |                                                              |                                    |
|----|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| DE | Fahrräder - Sicherheitstechnische Anforderungen an Fahrräder | EN ISO 4210-2:2014; German version |
| EN | Cycles - Safety requirements for bicycles                    |                                    |
| NL | Rijwielen - Veiligheidseisen voor fietsen                    |                                    |
| FR | Cycles - Exigences de sécurité des bicyclette                |                                    |
| ES | Ciclos. Requisitos de seguridad para bicicletas              |                                    |

|    |                                                                                                               |                                   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| DE | Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung            | EN ISO 12100:2010; German version |
| EN | Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction                      |                                   |
| NL | Veiligheid van machines - Algemene ontwerpprincipes - Risicobeoordeling en risicovermindering                 |                                   |
| FR | Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque      |                                   |
| ES | Seguridad de las máquinas. Principios generales para el diseño. Evaluación del riesgo y reducción del riesgo. |                                   |

|    |                                   |                               |    |         |             |
|----|-----------------------------------|-------------------------------|----|---------|-------------|
| DE | Technische Unterlagen bei:        | <b>Tammo Schütt</b>           | DE | Land    | Deutschland |
| EN | Technical Documentation filed at: | <b>Derby Cycle Werke GmbH</b> | EN | Country | Germany     |
| NL | Technische documentatie via:      | <b>Siemensstraße 1 - 3</b>    | NL | Land    | Duitsland   |
| FR | Documents techniques chez:        | <b>49661 Cloppenburg</b>      | FR | Pays    | Allemagne   |
| ES | Documentación Técnica:            |                               | ES | País    | Alemania    |

**Cloppenburg, 19.07.2019**

|    |                        |
|----|------------------------|
| DE | Geschäftsführer/COO    |
| EN | Managing Director/COO  |
| NL | Managing Director/COO  |
| FR | Directeur Général/COO  |
| ES | Director Gerentede/COO |



Wolfgang Wildemann

|                                      |
|--------------------------------------|
| Leiter Technologiemanagement         |
| Head of Technologymanagement         |
| Hoofd Technologie Management         |
| Directeur Technologie Management     |
| Director de Gestión de la Tecnología |



Tammo Schütt

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| PT | Declaração de conformidade UE  |
| IT | Dichiarazione di conformità UE |
| DA | EU-overensstemmelseserklæring  |
| CZ | EU prohlášení o shodě          |
| SK | EU vyhlásenie o zhode          |

# CE 2019/2020

|    |                |
|----|----------------|
| PT | O fabricante   |
| IT | Il costruttore |
| DA | Producenten    |
| CZ | Výrobce        |
| SK | Výrobca        |

**Derby Cycle Werke GmbH**  
**Siemensstraße 1 – 3**  
**49661 Cloppenburg**  
**+49 (0) 44 71 /9 66-111**

|    |         |          |
|----|---------|----------|
| PT | Pais    | Alemanha |
| IT | Paese   | Germania |
| DA | Land    | Tyskland |
| CZ | Země    | Německo  |
| SK | Krajina | Nemecko  |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PT | declara que os seguintes produtos cumprem todas as disposições relevantes da Diretiva 2006/42/CE (Diretiva Máquinas). As máquinas cumprem, ainda, todas as disposições da Diretiva 2014/30/UE (Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética) e da Diretiva 2011/65/UE (Diretiva Relativa à Restrição de Substâncias Perigosas em Equipamentos Elétricos e Eletrônicos).                                                                                                                                        |
| IT | dichiara che il prodotto di seguito indicato è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della direttiva 2006/42/CE (direttiva macchine). Le macchine continuano a rispettare tutte le disposizioni della direttiva 2014/30/UE (direttiva sulla compatibilità elettromagnetica) e direttiva 2011/65/UE (direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche).                                                                          |
| DA | erklærer herved, at følgende produkter overholder alle relevante bestemmelser i direktiv 2006/42/EF (maskindirektivet). Derudover overholder maskinerne alle bestemmelser i direktiv 2014/30/EU (direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet) og direktiv 2011/65/EU (begrænsning af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr).                                                                                                                                                                    |
| CZ | tímto prohlašuje, že následující výrobky splňují všechna příslušná ustanovení směrnice 2006/42/ES (o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES). Stojí nadále splňují všechna ustanovení směrnice 2014/30/EU (směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility) a směrnice 2011/65/EU (směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních).                                                    |
| SK | týmto deklaruje, že nasledujúce výrobky spĺňajú všetky príslušné ustanovenia smernice 2006/42/ES (smernica o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES). Ďalej týmto potvrdzujeme, že stroje vyhovujú všetkým nariadeniam smernice 2014/30/EU (smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu) 2011/65/EU (smernica o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach). |

| PT | Nome do produto           | EPAC Focus Impulse               | EPAC Focus Neodrives             | EPAC Focus Groove               | EPAC Focus Bosch                 | EPAC Focus Shimano               | EPAC Focus Continental          | EPAC Focus Fazua                |
|----|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| IT | Denominaz. prodotto       | (2.0, Evo, Evo RS)               |                                  | (Go, Next)                      |                                  |                                  |                                 |                                 |
| DA | Produktnavn               |                                  |                                  |                                 |                                  |                                  |                                 |                                 |
| CZ | Označení produktu         |                                  |                                  |                                 |                                  |                                  |                                 |                                 |
| SK | Označení produktu         |                                  |                                  |                                 |                                  |                                  |                                 |                                 |
| PT | Número do produto (P/N)   | 637510000-799,<br>637511000-799, | 637613000-799,<br>637614000-799, | 637617000-799,<br>637616000-799 | 637516000-799,<br>637517000-799, | 637514000-799,<br>637515000-799, | 637615000-799,<br>637616000-799 | 637618000-799,<br>637616000-799 |
| IT | Numero del prodotto (P/N) | 637610000-799,<br>637611000-799, | 637616000-799                    |                                 | 637518000-799,<br>637519000-799, | 637616000-799                    |                                 |                                 |
| DA | Produkt-nummer (P/N)      |                                  |                                  |                                 | 637516000-799                    |                                  |                                 |                                 |
| CZ | označení produktu P/N     | 637612000-799,                   |                                  |                                 |                                  |                                  |                                 |                                 |
| SK | číslo produktu (P/N)      | 637616000-799                    |                                  |                                 |                                  |                                  |                                 |                                 |

|    |                       |
|----|-----------------------|
| PT | Ano de construção     |
| IT | Anno di fabbricazione |
| DA | Produktionsår         |
| CZ | rok výroby            |
| SK | rok výroby            |

**2019/2020**

|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| PT | Foram aplicadas as seguintes normas:    |
| IT | Sono state applicate le seguenti norme: |
| DA | Følgende standarder blev anvendt:       |
| CZ | Byly aplikovány následující normy:      |
| SK | Použili sa tieto normy:                 |

|    |                                                                            |               |
|----|----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| PT | Bicicletas - Bicicletas assistidas eletricamente - Bicicletas EPAC         | EN 15194:2017 |
| IT | Biciclette - Biciclette elettriche a pedalata assistita – Biciclette EPAC; |               |
| DA | Cykler - Cykler med elektrisk hjælpe motor – EPAC-cykler                   |               |
| CZ | Kola - kola s elektromotorickým pohonem – EPAC kola                        |               |
| SK | Bicykle - Elektromotorové kolesá - EPAC bicykle                            |               |

|    |                                                      |                                    |
|----|------------------------------------------------------|------------------------------------|
| PT | Bicicletas - Requisitos de segurança para bicicletas | EN ISO 4210-2:2014; German version |
| IT | Cicli - Requisiti di sicurezza per biciclette        |                                    |
| DA | Cykler - Sikkerhedskrav til cykler                   |                                    |
| CZ | Kola - bezpečnostní požadavky na kola                |                                    |
| SK | Bicykle - bezpečnostné požiadavky na bicykle         |                                    |

|    |                                                                                                                  |                                   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| PT | Segurança de máquinas - Princípios gerais de conceção - Avaliação de riscos e redução de riscos                  | EN ISO 12100:2010; German version |
| IT | Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione – Valutazione del rischio e riduzione del rischio |                                   |
| DA | Maskinsikkerhed - generelle principper for udformning – risikovurdering og risikoreduktion                       |                                   |
| CZ | Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika            |                                   |
| SK | Bezpečnosť strojov - Všeobecné princípy konštrukcie - Hodnotenie rizík a zníženie rizík                          |                                   |

|    |                                |                               |    |         |          |
|----|--------------------------------|-------------------------------|----|---------|----------|
| PT | Documentos técnicos em:        | <b>Tammo Schütt</b>           | PT | País    | Alemanha |
| IT | Documentazione tecnica presso: | <b>Derby Cycle Werke GmbH</b> | IT | Paese   | Germania |
| DA | Tekniske dokumenter på:        | <b>Siemensstraße 1 - 3</b>    | DA | Land    | Tyskland |
| CZ | Technické dokumenty:           | <b>49661 Cloppenburg</b>      | CZ | Země    | Německo  |
| SK | Technické dokumenty:           |                               | SK | Krajina | Nemecko  |

**Cloppenburg, 19.07.2019**

|    |                              |
|----|------------------------------|
| PT | Director-geral/COO           |
| IT | Amministratore Delegato/COO  |
| DA | Administrerende direktør/COO |
| CZ | Ředitel/COO                  |
| SK | Riaditeľ/COO                 |



Wolfgang Wildemann

|                                        |
|----------------------------------------|
| Chefe de Gestão de Tecnologia          |
| Responsabile del Management Technology |
| Chef for teknologifdelingen            |
| Vedoucí technologického manažmentu     |
| Vedúci technologického manažmentu      |



Tammo Schütt